



# TAU-EEUU

UNA PUBLICACION DE LA  
FRATERNIDAD NACIONAL  
DE LA ORDEN  
FRANCISCANA SEGLAR

Primavera 2017 Edición 91



¡O Aliento de Dios, Únenos en Acción!

Tema de NAFRA 2017



### Personal de la Publicación

#### Editor principal

Jim Wesley, OFS

#### Editora de Traducciones

Cindy Wesley, OFS

#### Redactora

Mary Lou Coffman, OFS

#### Escritores de Asignaciones Especiales

Mary y Bob Stronach, OFS

#### Colaborador CNSA

Lester Bach, OFM Cap

#### Consultoras de NEC

Jan Parker, OFS

Mary Bittner, OFS

Mary Stronach, OFS

#### Administrador del Base de Datos

Robert Herbelin, OFS

#### Coordinador de Suscripciones

Cecilia Maljan

Herbelin, OFS

#### Administrador del sitio del web

Dan Mulholland, OFS

#### TAU-EEUU correo electrónico

[tauusa.ofs@gmail.com](mailto:tauusa.ofs@gmail.com)

## Misión de Compartir la Visión

La TAU-EEUU, una publicación de la Fraternidad Nacional de la Orden Franciscana Seglar de los Estados Unidos, es una enlace de comunicación vital entre el liderato de NAFRA y todos los Franciscanos Seglares profesos por todo los Estados Unidos. Los artículos en la publicación, mientras comparten el carisma y la visión Franciscano Seglar, tienen el propósito de informar, inspirar y desafiar.



### Contenido en Español

Mensaje del ministro .....	1
<i>por Jan Parker, OFS</i>	
Actualizaciones del NEC .....	3
<i>por el Consejo Ejecutivo Nacional</i>	
Asistencia Espiritual .....	5
<i>por Fr. Lester Bach, OFM Cap.</i>	
Reporte de CIOFS .....	7
<i>por Mary Stronach, OFS</i>	
Reporte de JPIC .....	9
<i>por Carolyn Townes OFS</i>	
Comisión de Formación .....	10
<i>por Mary Anne Lenzi, OFS</i>	
La Opción de San Francisco .....	12
<i>por Bret Thoman, OFS</i>	
Comisión Ecuménica/ Entre Fe .....	13
<i>por Mike Carsten, OFS</i>	
Comité de Vocaciones .....	15
<i>por Jane de Rose Bamman OFS</i>	
Vida Franciscana .....	16
<i>por Francine Gikow, OFS</i>	
Reporte Financiero .....	17
<i>por Jerry Rousseau, OFS</i>	
Patrimonio de la OFS .....	20
<i>por Jerry Rousseau, OFS</i>	
Smoky Valley Prensa .....	21

### Consejo Ejecutivo Nacional

#### Ministra Nacional

Jan Parker, OFS

#### Vice Ministra Nacional

Mary Bittner, OFS

#### Secretaria Nacional

Jane DeRose Bamman OFS

#### Tesorero Nacional

Jerry Rousseau, OFS

#### Consejera Nacional

Awilda Guadalupe, OFS

#### Consejera Nacional

Mary Frances Charsky, OFS

#### Consejera Nacional

Joan Geiger, OFS

#### Consejera Internacional

Mary Stronach, OFS

#### Asistente Espiritual Nacional

Br. Bob Brady OFM

#### Equipo de traducciones en Español:

Cindy Wesley, OFS, Coordinadora; Martha Arellano, OFS; Genaro Gonzalez, OFS; Willie Guadalupe, OFS; Margie Rodriguez, OFS; Imelda Aguilar, OFS; Carmen Aguilar, OFS; Adelina Frisbie, OFS; Maria Pimentel, OFS; Wil & Delia Banchs, OFS; Otto Perez, OFS; Maria Martinez, OFS; Ileana Matison, OFS; Mary Stronach, OFS.

Se publica el TAU-EEUU trimestralmente. Cada profeso y candidato recibe la publicación sin cargo. Para suscripción o información de cambio de dirección, escriban a: Cyl Maljian-Herbelin, OFS 540 W. Nelson Rd. Sequim, WA 98382; , o [cylmaljian@earthling.net](mailto:cylmaljian@earthling.net). Las suscripciones por año cuestan \$4.00 para los EEUU, \$6.00 para Canadienses, \$15.00 para en el extranjero.

**Para recibir el TAU-EEUU solo en forma electrónica:**

Escriban a: BobHerbelin, OFS a [rherbelin@gmail.com](mailto:rherbelin@gmail.com)



NAFRA

# FRATERNIDAD NACIONAL DE LA ORDEN FRANCISCANA SEGLAR

## Cuando las cosas están fuera de servicio

por Jan Parker, OFS National Minister

Queridos hermanos y hermanas, hay alegrías maravillosas en la vida de la fraternidad, pero ciertamente hay momentos de lucha y de cuestionamiento también. La vida no siempre es fácil, y la vida franciscana no es una excepción. Hay las preguntas habituales tales como: "¿Este hermano (a), en la etapa de iniciación, muestra signos de una vocación a la OFS? ¿Está listo este Candidato para la profesión? ¿Cómo debe nuestra fraternidad utilizar los fondos monetarios? "Estas son bastante difíciles, especialmente si hay desacuerdo entre los que toman una decisión. Pero la dificultad se agrava cuando surgen situaciones inesperadas y graves: un tesorero manejando mal los fondos, un miembro disruptivo de la fraternidad, un miembro del consejo que no cumple con sus responsabilidades, un miembro de la fraternidad que puede no estar viviendo de acuerdo con la enseñanza de la Iglesia, Fraternidad, o un consejo que está fracturado. Estas son situaciones muy reales que pueden causar mucha angustia. Una fraternidad puede sentirse pérdida en cuanto a cómo abordar estas cuestiones. Hay a menudo posturas diferentes que deben ser consideradas. Puede ser confuso y difícil determinar qué hacer.

En una situación grave, ciertamente no queremos reaccionar exageradamente, ni reaccionar demasiado rápido. Oramos. Hablamos de cosas. Tal vez tengamos que recurrir a un miembro de un nivel superior. Somos conscientes de que nuestras decisiones y acciones -y lo que dejamos de hacer también afectará profundamente la vida de los demás y la vida de la fraternidad, por lo que no es raro encontrarnos preguntándonos nuevamente: "¿Estamos haciendo lo correcto? ¿Es esta la voluntad de Dios? ¿Es esto lo amoroso? "Cuando nuestras emociones se agudizan y nuestras cabezas giran, es difícil aterrizar en cualquier respuesta que traiga paz. Podemos comenzar a pensar que no hay una buena salida. El estrés puede ser tan grande que sólo queremos huir!

Bueno, por favor, ¡no huyas! Yo mismo he estado en estas situaciones, y puedo asegurarte sinceramente que Dios te mostrará el camino y te dará la gracia que necesitas. No necesariamente será fácil y puede tomar tiempo, pero los beneficios espirituales son increíbles. Experimentarás un crecimiento notable en la confianza, te maravillarás en ver cómo Dios puede trabajar a través de cualquier circunstancia para convertirlo en bien, y en una paz increíble. He aprendido a hacer dos cosas cuando he estado frente a una decisión estresante. Primero que todo, hay que dejarlo ir y entregárselo a Dios, y en segundo lugar, pasar por un proceso de discernimiento.

Hay una escritura maravillosa de San Francisco que ha sido una ayuda para mí en el cumplimiento de ambos pasos. La comparto con ustedes aquí, seguido de algunas reflexiones sobre cómo me ayuda primero, a dejar ir, y en segundo lugar, a discernir.

### ***La virtud manda el vicio a volar***

*Donde hay caridad y sabiduría,  
no hay temor ni ignorancia.*

*Donde hay paciencia y humildad,  
no hay enojo ni perturbación.*

*Donde hay pobreza con alegría,  
no hay codicia ni avaricia.*

*Donde hay tranquilidad y meditación,  
no hay ansiedad ni inquietud.*

*Donde el temor del Señor vigila la entrada,  
allí el enemigo no encuentra un lugar para entrar.*

*Donde hay misericordia y discreción,  
no hay exceso ni dureza de corazón. " .1"*

<sup>1</sup> Admonición XXVII, St. Francis of Assisi, "Francis of Assisi: Early Documents, Vol.1, The Saint"

### ***Deja ir y darlo a Dios***

Fr. Lester Bach está encariñado con el refrán, "¡Cuando te encuentras en un agujero, lo primero que debes hacer es dejar de cavar!" Es cierto. La experiencia me ha enseñado que cuando estoy estresado y luchando por encontrar una respuesta, necesito detenerme - simplemente detenerme, dejarlo ir y dárselo a Dios. "Donde hay tranquilidad y meditación, no hay ansiedad ni inquietud." Allí, en la presencia de Dios veo que no es tanto la situación que está causando estrés, sino más bien miedo, ansiedad y preocupación. Estos son vicios que borran nuestra visión y bloquean nuestra capacidad de acceder a una situación de forma honesta. En su advertencia, San Francisco nombra otros vicios: la ignorancia, la ira, la perturbación y la codicia, y también nombra las virtudes que son, para cada vicio, un remedio.

Ya sea que estemos paralizados por el miedo, distraídos por la ira, o obstaculizados por la codicia, simplemente necesitamos buscar la virtud correspondiente. Si tienes miedo, busca la caridad; si están enojados, busquen paciencia; si están ansiosos e inquietos, busquen tranquilidad y meditación, y así sucesivamente. Aunque todas estas grandes virtudes son deseables, sólo necesitamos centrarnos en una, porque San Francisco nos asegura que "todo el que posee una (virtud), y no ofende a los demás, lo posee todo." Cuando se abre al Santo Espíritu, y se le pide ser llenos, aunque sea de una sola virtud santa, parece que *todo lo que es de Dios* fluye en su corazón también. ¡Inténtalo! La virtud trae pureza de corazón y claridad de visión. No sólo manda el vicio a volar, sino que hace posible la facilidad, el dominio de sí mismo y la alegría. ¡Una realidad virtuosa! Una vez que estamos en paz, estamos en un lugar mucho mejor para discernir lo que Dios quiere que hagamos.

### ***El proceso de discernimiento***

El discernimiento nos ayuda a saber qué hacer frente a una pregunta seria o una situación difícil. El fruto del discernimiento es la dirección clara del Espíritu Santo. Debo decirles que en toda mi vida franciscana no he encontrado mejor guía de discernimiento que la que nos ha dado nuestra hermana Anne Mulqueen. Sus pasos simples y claros para el discernimiento de una vocación

pueden aplicarse a cualquier situación. Lo encontrará en el manual "For Up to Now" (FUN). Lo recomiendo altamente.

He encontrado la admonición 27 de San Francisco como un gran recordatorio de que en el discernimiento necesitamos tanto la verdad como el amor. "*Donde hay caridad (amor) y sabiduría (verdad) no hay temor ni ignorancia.*" El temor y la ignorancia son dos enormes obstáculos para el discernimiento. Para un buen discernimiento necesitamos centrarnos en la verdad y en el amor. Siempre debemos orar, "Oh Dios, inspíranos con tu sabiduría y amor ..."

*Sabiduría (Verdad)* - Para expulsar la ignorancia necesitamos sabiduría. A menudo necesitamos sabiduría sólo para ayudarnos a comprender que realmente somos ignorantes en el sentido de ser ingenuos, desinformados o ciegos a los hechos. La sabiduría reside en un corazón que es humilde y puro, y nos ayuda a ver más allá de nosotros mismos para el propósito y el plan de Dios - un plan que siempre se logra, a menudo de las formas más interesantes. La sabiduría nos recuerda en primer lugar orar, mirar al Evangelio, hablar a todos los implicados en una situación y buscar el consejo de otros. La sabiduría nos lleva a estar informados a través de los importantes recursos que nos han sido dados -la Regla, el Ritual, la Constitución y los Estatutos-, nuestros "documentos esenciales", junto con otros recursos maravillosos como el Manual de Asistencia Espiritual, el Manual para el Liderazgo de los Servidores Franciscanos, Nuestro manual de formación nacional, For Up to Now (Manual de FUN) y el Catecismo de la Iglesia Católica.



1 Admonición XXVII, San Francisco de Asís, "Francisco de Asís: Documentos Antiguos, Vol. 1, El Santo"

2 Saludo de las Virtudes, San Francisco de Asís, "Francisco de Asís: Documentos Antiguos, Vol. 1, El Santo"

3 Catecismo de la Iglesia Católica Segunda Edición, 1997 - # 1804

4 Hasta ahora: Para la Formadora, Anne Mulqueen OFS

5 Ritual de la Orden Franciscana Secular, página 39



# Consejo Ejecutivo Nacional Actualizaciones

## **Del Consejo Ejecutivo Nacional (NEC) a la Fraternidad Nacional (NAFRA) Oportunidades para servir**

### **Se necesita Director para el Comité del 2021 Quinquenal**

Estamos agradecidos que en los últimos meses hemos recibido respuestas de muchos hermanos y hermanas OFS dispuestos a servir a la Fraternidad Nacional en diversas capacidades, sin embargo, una posición muy importante permanece vacante. Todavía necesitamos a un líder para nuestro Comité del 2021 Quinquenal (“Q”). Creemos que Dios ha puesto el deseo en el corazón de alguien para ser este líder. Por favor póngase en contacto con Jane DeRose-Bamman en [janedbsfo@msn.com](mailto:janedbsfo@msn.com) para obtener una solicitud o para más información.

### **¿Tiene ideas para el 2021 Quinquenal?**

El Consejo Ejecutivo Nacional (NEC, por sus siglas en inglés) está interesado en sus ideas para el 2021 Quinquenal. Por favor, envíe sus sugerencias para un tema, un orador principal, o Q, actividades, etc., a María Bittner en [mbittner@umich.edu](mailto:mbittner@umich.edu)

### **Se necesita personal de comunicaciones**

El NEC busca a miembros de la OFS para servir en varias áreas de Comunicaciones. Requisitos: miembros OFS profesados ansiosos de difundir las buenas noticias sobre nuestra Orden, con talento, tiempo y energía de ayudar con comunicaciones. Las áreas posibles incluirían: publicaciones de noticias, apoyo del sitio web, secciones especiales o artículos para los TAU-EE.-UU, material promocional, relaciones con medios de comunicación nacionales incluso EWTN, revistas católicas u otras publicaciones. Necesitamos a escritores, diseñadores, fotógrafos, videógrafos reporteros, artistas gráficos y especialistas de medios digitales. Si está interesado, por favor envíe su resume y una descripción de su interés a Jane DeRose-Bamman, [janedbsfo@msn.com](mailto:janedbsfo@msn.com), o póngase en contacto con cualquier miembro del NEC para más información.

## Calendario Nacional de la OFS de 2017

### **27-29 de julio**

Retiro de JPIC, St. Louis, Missouri  
Taller de extensión de la juventud, St Louis,  
Missouri.

### **17-19 de agosto**

Junta de Directores de formación regionales,  
St. Louis, Missouri.

### **21-25 septiembre**

Reunión del NEC, Mt. St. Francis, Indiana

### **26 de septiembre al 1 de octubre**

Capítulo de NAFRA, Mt. St. Francis, Indiana

### **4-11 noviembre**

Capítulo General (CIOFS) en Roma, Italia

¡Ah el aliento de Dios, únanos en la acción!  
¡Cuéntanos tu historia!

¿Cómo da la bienvenida al forastero, alimentando el hambriento, consolando el doloroso, ayudando a los pobres, tendiendo la mano al solo, o cuidado de la tierra?

En la próxima edición de TAU-EE.-UU presentaremos viñetas de cómo el Espíritu Santo nos une en la acción.

Por favor describa su actividad en unas pocas frases, incluyendo quién está involucrado y el resultado. Favor de incluir una foto de alta calidad de un imagen de usted o de su fraternidad en esta acción. No estamos buscando actividades que tienen que ver con la "limpieza" de nuestra Orden, como retiros, talleres o OFS centró las reuniones. Más bien estamos buscando historias de nuestros apostolados y alcance para aquellos en la comunidad más amplia.

¡Díense "Justicia, Paz, y integridad de la Creación"!

Envían sus historias y fotos a [tauusa.ofs@gmail.com](mailto:tauusa.ofs@gmail.com)

# Secular Franciscan Order



\$39.00 each

+ \$3.99 Shipping

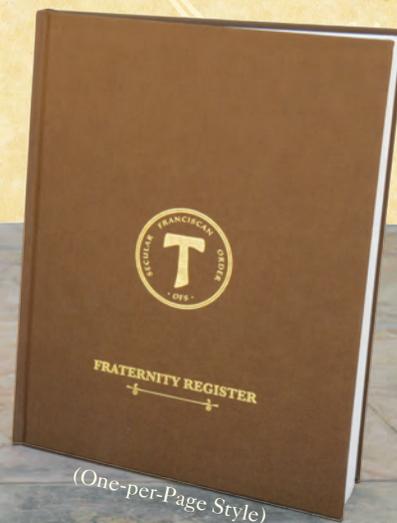
978-1-61956-219-6

Ledger Style  
Multiple Entries per Page (425 Entries)

978-1-61956-220-2

One-per-Page Style (100 Entries)

## (Registro de la Fraternidad) Fraternity Register



Order online at

[TauPublishing.com](http://TauPublishing.com)

*Words of Inspiration*

4727 N. 12<sup>th</sup> Street | Phoenix, AZ 85014 | 602.651.1873 or 602.625.6183 | [TauPublishing.com](http://TauPublishing.com)

Si todas las personas que duermen en la iglesia estuvieran colocadas punta a punta, estarían más cómodos.



Franciscanos Seglares del Siglo 21  
Lester Bach, OFM Cap. - Invierno 2016-17

## RECORDANDO A

### + Benet Fonck OFM – Murió el 23 de Diciembre, 2016

A la vuelta del siglo (2000), la Conferencia Nacional de Asistentes Espirituales (CNSA por sus siglas en Inglés) recibió muchas participaciones de Benet en su ministerio con nosotros. Él compartió sus experiencias de la OFS desde su ministerio internacional en Roma y sirvió a la CNSA, así como el ministerio con las fraternidades locales. En su trabajo con la CNSA compartió sabias ideas y su visión de ellas. Su libro de formación:

*Completamente maduro con la plenitud de Cristo* es un buen texto. Él compartió generosamente sus muchas habilidades con nosotros. Celebramos sus dones y dedicación a la OFS. Benet era un fraile cuyos conocimientos y dedicación son bien conocidos.

Gracias, bendita Trinidad, por compartir a Benet con nosotros.

### John Sullivan OFM – también murió en Diciembre del 2016.

John también sirvió a la CNSA en el nuevo siglo del 2000. Conocía los documentos de la OFS y siguió su orientación como asistente espiritual de la OFS dentro de la Provincia de la OFM del Sagrado Corazón. Compartir sus puntos de vista nos ayudó a mantenernos en el camino para tomar los documentos OFS en serio. Su servicio ayudó a los seglares como un verdadero hermano preocupado por todos. Querida Trinidad, gracias por nuestro hermano John.

+También, de igual manera, celebramos la vida y muerte de los Franciscanos Seglares. Que ellos (y nosotros) se unan a Benet y a John en un coro de alabanza a la Trinidad por sus vidas. Cada uno de nosotros abraza nuestra vida franciscana actual en el ministerio en nuestras vidas donde el amor es necesario.

Gracias a "El Poverello," por esta cita. Fraternidad OFS de San Buenaventura,

La gente fue creada para ser amada. Las cosas fueron creadas para ser utilizadas. La razón por la que el mundo está en el caos es porque las cosas materiales están siendo amadas y la gente está siendo utilizada.



Si bien la cita anterior puede no tocar cada situación, nos invita a reflexionar sobre el Artículo 11 de la Regla de la OFS y el Artículo 15.3 de las Constituciones Generales de la OFS. (CG)

**Regla OFS - Artículo 11:** *Confiando en el Padre, Cristo escogió para sí y para su madre una vida pobre y humilde, aunque valoraba las cosas creadas con atención y amor. Que los Franciscanos Seglares busquen un espíritu propio de separación de los bienes temporales, simplificando sus propias necesidades materiales. Que sean conscientes de que, según el evangelio, son mayordomos de los bienes recibidos para el beneficio de los hijos de Dios. Así como en el espíritu de las "bienaventuranzas", y como peregrinos y extraños en su camino a la casa del Padre, deben esforzarse por purificar sus corazones de toda tendencia y anhelo de posesión y poder.*

**CG – Artículo 15.3:** *Los Franciscanos Seglares deben comprometerse a reducir sus necesidades personales para poder compartir los bienes espirituales y materiales con sus hermanos y hermanas, especialmente con los más necesitados. Deben dar gracias a Dios por los bienes que han recibido, usarlos como buenos administradores y no como dueños. Deberían adoptar una posición firme contra el consumismo y contra las ideologías y prácticas que prefieren las riquezas sobre los valores humanos y religiosos y que permiten la explotación de la persona humana.*



Bill Short OFM, un nombre reconocido en la espiritualidad Franciscana, tiene un nuevo ministerio. El ha sido nombrado director del Collegium S. Bonaventure -

un Centro Internacional de Estudios e Investigación Franciscanos ubicado en St. Isidore en Roma.

Felicidades, Bill. Esperamos que puedas mantenerte en contacto con nosotros.

\*\*\*

## ¡Un Nuevo Libro!



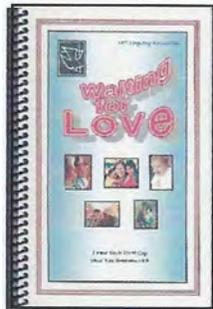
Vinal Van Benthem OFS y Lester Back OFM Cap., han escrito un nuevo libro

para la *formación permanente*: Esperando el Amor.

El libro incluye nuestras ideas personales, pero compartimos citas de personas como el Papa Francisco, Benedicto XVI, Henri Nouwen, Jean Vanier, Francisco de Asís y personas comunes que comparten su visión Franciscana. Cada uno de los 15 capítulos contiene ideas que ayudan a las discusiones de grupo y la reflexión personal.

En discusiones de la iglesia, la familia y la comunidad, en la interacción pública y política, la gente usa diferentes herramientas para ganar un debate.

Ellos tratan de sobresalir en temas de discusión. Las personas tienen opiniones e ideas estrictas sobre muchos temas. Invierten su talento y energía para tener éxito en los argumentos.



Los Estados Unidos tiene más de 300 millones de personas.

Hay una variedad de culturas, inclinaciones políticas, ideas específicas, educación e ideas sobre cualquier tema, incluyendo la religión. Los desacuerdos parecen casi normales. El **diálogo** lleva tiempo, pero puede llevar a la gente a entenderse entre sí en lugar de rechazar un diálogo realista y posibles soluciones. (Cfr. Esperando el Amor - Páginas 38 a 42). Está disponible en Smoky Valley Printing. (Cfr. Contraportada interior de TAU-USA.)

Ante la noticia de la muerte de Fr. Benet Fonck OFM, recuerdo un artículo que escribió para el Manual revisado de ***Asistencia Espiritual a la Orden Franciscana Seglar*** (página 53). Se centra sobre la Eucaristía en las reuniones fraternas regulares de la OFS. Es una buena lectura, ya que muchos Franciscanos Seglares creen que la Eucaristía está destinada a ser parte de cada reunión - ¡lo cual no es muy exacto! He aquí una copia de su artículo.

(Nov. 7, 2001) Es verdad que el artículo 14.2 de las Constituciones Generales (CG) dice: ***La Eucaristía es el centro de la vida de la Iglesia. En ella Cristo nos une a El y entre nosotros como un único cuerpo. Por lo tanto, la Eucaristía sea el centro de la vida de la Fraternidad; los hermanos participen en la Eucaristía con la mayor frecuencia posible.***

También es cierto que el Artículo 53.2 (CG) dice: ***La Fraternidad se reúne periódicamente, como comunidad eclesial, para celebrar la Eucaristía en un clima que consolide el vínculo fraterno y exprese la identidad de la Familia Franciscana.***

Y la nota al pie de página del artículo 42.3 (CG) indica que la profesión debe tener lugar durante la Eucaristía.

Sin embargo, el Artículo 24 de la Regla OFS señala: ***Para estimular la comunión entre los miembros, el Consejo organice reuniones periódicas y encuentros frecuentes, ... adoptando los medios más adecuados para el crecimiento en la vida franciscana y eclesial, estimulando a todos a la vida de Fraternidad.***

Así, el Artículo 53.1 (CG) se basa en esta idea al afirmar: ***La Fraternidad debe ofrecer a sus miembros ocasiones de encuentro y de colaboración a través de reuniones, que se han de tener con la mayor frecuencia que permitan las situaciones ambientales, y con la participación de todos.*** Las CG recogen la idea de la formación continua en el Artículo 44.3: ***La formación permanente, mediante cursos, encuentros, intercambio de experiencias, tiene como finalidad ayudar a todos los hermanos: a) a escuchar y meditar la Palabra de Dios, "pasando del Evangelio a la vida y de la vida al Evangelio;" b) a reflexionar, iluminados por la fe y ayudados por los documentos del magisterio, sobre los acontecimientos de la Iglesia y de la sociedad, tomando consiguientemente posiciones coherentes; c) a actualizar y profundizar la vocación Franciscana.***

¿Qué dice todo esto? Aunque la Eucaristía es central en el estilo de vida y la mentalidad de los Franciscanos Seglares y debe ser parte de las reuniones de la fraternidad, periódica u ocasionalmente, como en las profesiones o eventos especiales, ***No se pretende que sea una parte de las reuniones regulares y frecuentes de la fraternidad porque todo eso tiene un objetivo diferente. El objetivo*** -según la Regla y las Constituciones Generales- ***es lo que los franceses llaman una revisión de vida o un intercambio de fe basado en la Palabra (no Eucaristía) para nutrir y fortalecer las dimensiones apostólicas, eclesiales y franciscanas de la vida de la Orden Franciscana Seglar. Paz. Benet***



*Sin embargo, no todo está perdido, porque los seres humanos, capaces de degradarse hasta el extremo, también pueden sobreponerse, volver a optar por el bien y regenerarse, más allá de todos los condicionamientos mentales y sociales que les impongan. Son capaces de mirarse a sí mismos con honestidad, de sacar a la luz su propio hastío y de iniciar caminos nuevos hacia la verdadera libertad.*

*Laudato Si' - Papa Francisco - #205*



Ordo Franciscanus Sæcularis



Reunión de la Presidencia del CIOFS Primavera de 2017

## El Consejo de Fraternidad - Al Nivel Global

Por Mary Stronach, OFS  
Consejera Internacional

Nota del editor: Como intérprete para CIOFS, Mary ha tenido la oportunidad de observar a CIOFS durante las reuniones semestrales. A continuación se presentan algunas de sus observaciones.

Cuando los oficiales de la fraternidad se reúnen como consejo ejecutivo, entran en un lugar privilegiado - donde rezan, experimentan la formación permanente, planifican reuniones y eventos, y se dirigen al negocio de la Orden, que incluye las necesidades de los miembros.

Imaginen a ese consejo a una escala global. Agreguen el elemento de diferentes culturas e

idiomas. Añadan el elemento de viajar a través de los océanos y continentes. Este es el Consejo Ejecutivo Internacional, llamado la Presidencia CIOFS, que se reúne dos veces al año en Roma, Italia.

A este nivel, no hay ninguna discusión ni problema que sea pequeña ni simple. Los documentos se traducen a cuatro idiomas oficiales. Las ideas y conversaciones necesitan intérpretes de lenguaje para asegurar la exactitud. El viaje se mide en miles de millas. Los congresos y talleres incluyen a miembros del OFS de numerosos países.

El viajar a los capítulos nacionales significa pasar por la aduana ... y, si la documentación no está de acuerdo con las últimas directrices (que a veces no están claramente documentadas por el país), entonces podría significar que no entrara dentro del país y que regresara al país de origen. Si usted entra, podría significar unas 10 horas más de viaje inesperadas en autobús a su destino y permanecer unos dos o tres días extra porque los vuelos fuera del país son limitados. La norma es: esperar retrasos y retrocesos.

Un representante de la presidencia nunca sabe exactamente lo que experimentará al viajar a un capítulo nacional de elecciones o a una visita ... la pobreza absoluta, problemas con el idioma, una cuestión cultural (una jerarquía que no es coherente con el carisma franciscano), la falta de acceso al Internet, la falta de acceso telefónico, no tener la electricidad, no tener lenguaje escrito, comida inusual cocinada sobre un fuego al aire libre,

dialectos regionales que limitan la comunicación. Los cuentos que se cuentan alrededor de la mesa de CIOFS cruzan la gama de experiencias, de las dificultades personales para los miembros a los desafíos políticos que limitan su libertad para practicar su fe.

Reconocerán algunos problemas ... la falta de asistentes espirituales. La falta de formación. No tener un sentido de pertenencia. O tal vez un grupo que quiere llevar hábitos franciscanos como los frailes.

Cualquier que sea el tema, cualquier que sea el desafío, cualquiera que sea la celebración, se debe analizar y se debe resolver a través de la lente multicultural de más de 116 países - fraternidades nacionales, fraternidades emergentes y algunos países que tienen una presencia franciscana seglar pero no tienen fraternidades nacionales.



El Ministro General Tibor Kauser, OFS hace un punto mientras la secretaria Isabella DiPaoli escucha a un intérprete en los auriculares y toma las actas de la reunión, y el Asistente Espiritual General, el padre. Francis Bongajum Dor, OFM Cap, Andrea Odak, Consejera de la Juventud Franciscana OFS, y Ana Fruk, Consejera de la Presidencia de la OFS escuchan comentarios.



# JUSTICIA, PAZ Y LA INTEGRIDAD DE LA CREACION



## ¿ERES UN COMUNICADOR CUIDADOSO?

por Carolyn D. Townes, OFS, Animadora Nacional del JPIC

¿Alguna vez has tenido un diálogo con alguien solo para darte cuenta que él o ella no entendían lo que les estabas diciendo? ¿Has sido testigo, o escuchado algo de una sola manera, para descubrir que el verdadero significado era totalmente distinto de lo que tú pensabas? O, has tenido una conversación con alguien por varios minutos y realmente no escuchaste lo que la otra persona dijo porque estabas practicando lo que le ibas a responder?

Si tu respuesta fue SÍ a estas preguntas, date cuenta, no estás solo, la mala comunicación es universal para la experiencia humana y sucede más seguido de lo que queremos admitir. La mala comunicación puede llevarnos a malos entendidos; lo cual sucede cuando la persona que recibe el mensaje lo entiende de diferente significado de la intención de la persona que lo envió. Considera este anuncio del servicio de limpieza: “Cansado de limpiarse usted mismo? Permítame hacerlo Yo.” O este anuncio de autos: “Autos Usados: ¿Por qué ir a otro lugar donde le engañen? ¡Vengan aquí primero!” Estos ejemplos parecen una broma, pero el punto de vista es el mismo. Lo que el escritor intentaba y lo que el lector entendió fueron dos cosas diferentes.

En nuestras vidas fraternas y familiares las consecuencias de la mala comunicación pueden ser dañinas y causar divisiones. Nosotros tendemos a separarnos de lo que nos lleva a los conflictos y a los malos entendidos. Preferimos separarnos y quedarnos con nuestras suposiciones en lugar de preguntar y aclarar la situación. Esto aumenta la mala comunicación y más división. Hacer preguntas puede construir puentes de entendimiento, llevándonos a mayor claridad y mayor comunicación. Una vez que se han hecho para ser aclaradas estas preguntas, deben escucharse las respuestas.

Piensen en el número de personas que Jesús encontró en el Evangelio, en donde él les preguntó lo que querían que Jesús hiciera por ellos. Ahora, siendo el Hijo de Dios, estoy segura que Jesús sabía lo que realmente querían, el ciego quería la vista, el parálítico sanar, y los leprosos quedar limpios, para poder reintegrarse a la sociedad. Pero Jesús de todas formas les preguntó qué querían que él hiciera por ellos. Hacer preguntas nos da mayor claridad y validez a la persona a quien se le está preguntando. Se le da la oportunidad de expresar sus necesidades y compartir lo que está en su corazón. Una vez que Jesús les preguntó, entonces él los escuchó. La buena comunicación es una calle de dos vías, una para hablar y otra para escuchar. 9

Recuerden, Dios nos dio una boca que se calla y oídos que no. Dos oídos y una boca significa que debemos de oír dos veces antes de hablar.

Yo los invito a preguntarse, “¿Cómo puedo volverme mayor comunicador?” Mi respuesta: Habla y escucha más cuidadosamente, con más atención. Esfuérzate en convertirte en un comunicador más cuidadoso. No hagas suposiciones. PIENSA antes de hablar. Escucha sin juzgar y sin contradicciones. Has preguntas para tener claridad y entendimiento. La mejor pregunta en un diálogo intenso es: “¿Qué necesitas que yo entienda en este momento?” Y escucha bien esa pregunta; escucha para comprender y no para arreglar o para culpar. Esto se vuelve más complicado cuando hay diferentes lenguajes o culturas envueltas.

En la Reunión de este verano de JPIC los Animadores de la Paz, vamos a dialogar usando la comunicación sin violencia y cuidadosamente para construir puentes de claridad, de comprensión y unidad. Las estadísticas muestran que la mala comunicación es una de las mayores culpas de conflictos y divisiones. Vengan para aprender el arte de la forma de escuchar cuidadosamente y cómo hacer preguntas que aclaran y no calumnian. La reunión es del 27 al 30 de Julio, 2017 en San. Luis, MO. Para más información, por favor enviar correo electrónico a Carolyn ctownes26 @ hotmail.com. “ellos” ó a “ésa gente” en vez de “hermanos y hermanas,” o cuando notas que tu lenguaje es separatista y diversionista en vez de ser inclusivo e indagativo. ¿Hablas mal de candidatos a la presidencia o de figuras públicas, especialmente mediante la red social? ¿Es ésa la actitud Franciscana a presentarse? ¿Qué haces para separarte de aquellos que hablan con la violencia?

Mi reto para todos nosotros: ¡Observemos mientras rezamos! Observemos donde usamos el vocabulario de violencia, desprecio e indiferencia. Rezamos para que el Espíritu Santo cambie nuestro lenguaje por uno compasivo y misericordioso. Después, tomemos un pequeño paso y actuemos con compasión y misericordia- ya sea dirigido hacia otras personas o al medio ambiente. En vez de referirnos al “tercer mundo” refirámonos a “países desarrollándose.” Dios hizo un mundo y hemos sido llamados a cuidarlo. Entonces hagámoslo con compasión, empatía y misericordia.

¡Que el Señor les dé su paz!



## Comisión de Formación

### VIVIENDO LA REGLA MEDITACIONES MIENTRAS ME DIRIJA AL TRABAJO

Era un día ordinario. Abrí los ojos a las 5:54 a.m., le di gracias a Dios por este nuevo día, un buen descanso nocturno, un techo sobre mi cabeza, la comida en mi mesa y la oportunidad de trabajar. Si, trabajar. Me vire para disfrutar de esos últimos minutos antes de las 6:00 a.m.

Era un día ordinario. Abrí mis ojos, inmediatamente consiente de la melodía que marca la alarma de las 7:00 a.m. Ahhh! **¡TRABAJO!** Rápidamente me levanté y me vestí. Y añadí una petición a mi oración de la mañana: ¡Oh Señor, remueve el desorden en mi mente, ayúdame a concentrarme para que pueda seguirte hoy como san Francisco! ¡Amen! Saque mi almuerzo del congelador. Agarré mi taza “para llevar” y Salí. Lista para el tráfico matutino.

A la mitad del camino al trabajo, distraída por la charla interna, se me paso la salida. ¡Oh, oh! ¡Nueva dirección! Concéntrate. Reduciendo la velocidad y prestando mucha atención a la nueva ruta, respire profundo. OK, somos Tu y yo. ¡Guíame Señor! Relajándome un poco en el tráfico, noté la etiqueta adhesiva en el vehículo de al frente y leí: **¡YO AMO A MI PERRO!** Que bien, pensé, tener una criatura adorable, una compañía para el viaje, que ame sin preguntas. ¡Qué problema, porque me hacen estornudar! Sin embargo, que mañana tan bonita.

Continuando la trayectoria y acercándome al próximo semáforo, vi dos notas perfectamente puestas en baúl de un Toyota dorado. Yo leí: **¡Jesús es la respuesta!**<sup>1</sup> y **¡Se fuerte y valiente!**<sup>2</sup> OK, capturaste mi atención. I me adelante solo una pulgada al lado del vehículo, con la esperanza de poder ver al conductor. Pensé hasta tocar la “ruidosa bocina” de mi vehículo; sin embargo, esto tal vez hubiese asustado en lugar de transmitir la alegre y familiar conexión que sentí. Esperaba compartir una sonrisa e indicarle con mi pulgar mi

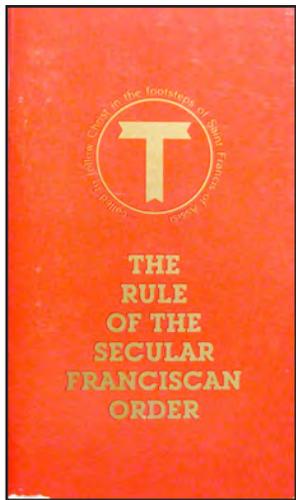


aprobación. Somos hermano(a)s en la carretera.

Un poco más adelante, ya podía ver mi destino, y me detuve en el último semáforo. Por la ventana de atrás de una VUD que esta frente a mí, colgando del espejo retrovisor yo veo, un tanto sorprendida, mientras mi corazón lee: **¡TOMA TU CRUZ Y SIGUEME!**<sup>1</sup> Y tome otro profundo y pacifico respiro. *Esto es lo que yo quiero, esto es lo que busco, esto es lo que quiero con todo mi corazón.* La luz del semáforo cambio a verde. A medio bloque llego a mi estacionamiento, presiono 16 en el elevador y llego a mi oficina renovada en el espíritu y propósito, ansiosa por compartir y servir. ¡Lo que comienza como ordinario se convierte en mucho más!

¡Fue un día extraordinario! Han pasado semanas, sin embargo, esta experiencia permanece conmigo. Según vuelvo a recorrer la ruta, medito en ese momento. Esto se ha convertido en un recorrido de contemplación. Yo le pido al Señor que me guíe. Yo me dejo llevar y dejo que Él tome el timón cuando la carretera cambia. Yo solo presté atención y fielmente seguí las palabras. Estas fueron simples y directas.

Fue un día extraordinario cuando pedí ser admitida para profesar la Regla de la Orden Franciscana Seglar y hacer un compromiso permanente para vivir una vida evangélica. Ya han pasado varios años. Yo necesitaba que se me recordara como vivir esa promesa diariamente. ¡Dios contesta nuestras oraciones! La Regla es mi mapa.



### LA REGLA COMO MAPA

Pasajes tomados del Capítulo Dos – La forma de vida

**ORACION** – Punto de partida – 5. Según Jesús fue el verdadero adorador del Padre, hágamos que la oración y contemplación sea el alma de lo que somos y hacemos.

**TRABAJO** – Destino diario -13. Dejémosle apreciar el trabajo como ambos, un regalo y un compartir con la creación, redención, y servicio a la comunidad humana.

**¡YO AMO A MI PERRO!** - Camino de conciencia - 15. Además, deben respetar todas las criaturas, animadas e inanimadas, que “tengan la huella del Altísimo,” y deberán esforzarse por moverse de la tentación de explotar la creación al concepto franciscano de familia universal.

**¡JESUS ES LA RESPUESTA!** – Entrando a la Autopista – 1. La regla de vida de los franciscanos

seglares es esta: observar el Evangelio de nuestro Señor Jesucristo siguiendo el ejemplo de San Francisco de Asís quien tomó a Cristo como la inspiración y el centro de su vida, con Dios y las personas. Cristo, el regalo del amor del Padre, es la vía hacia Él, es la verdad a la que nos guía el Espíritu Santo, y la vida en la cual Él ha venido para dar abundantemente. El franciscano seglar debe dedicarse, especialmente al estudio del Evangelio, yendo del Evangelio a la vida y de la vida al Evangelio. **RULE II:4**

**¡SE FUERTE Y VALIENTE!** – Valentía es el camino rápido – 12. Individual y colectivamente, deben ser la primera línea al promover la justicia por medio del testimonio de vida y sus iniciativas valerosas. Especialmente, en la vida pública, deben de tomar decisiones definitivas y en coherencia con su fe.

**TOMA TU CRUZ** – Camino a la Renovación – 4. Unidos por su vocación, “hermanos y hermanas, de penitencia” y motivados el poder dinámico del Evangelio, Deben conformar sus pensamientos y obras a las de Cristo por medio de un cambio interior radical, lo cual el Evangelio llama “conversión.” La fragilidad humana, hace necesaria que esta conversión sea diaria... el sacramento de la confesión el privilegio que tenemos gracias a la misericordia del Padre y es una fuente de gracia.

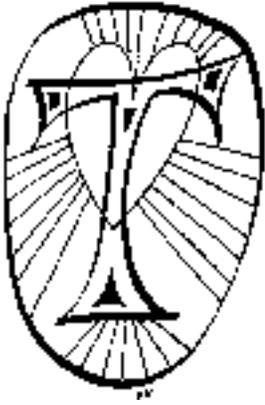
Formación continua sugerida:

Individual o en fraternidad: Lee La Regla. Ora La Regla. Comparte tus experiencias cotidianas y más.

Se consiente de lo ordinario, es bueno, confiable, eficiente

Contempla lo extraordinario; es Todo Bien, Bien Supremo, Bien Total.

!Paz y bien!



## La Opción de San Francisco

by Bret Thoman, OFS

Ustedes pudieron haber oído acerca del nuevo libro llamado, *La Opción de Benito*. Nos muestra el ejemplo de San Benito quien huyó de la decadencia de Roma a vivir en las montañas como un ermitaño y comenzó a guiar a otros en la vida monástica.

Mientras la sociedad occidental entró en siglos de largos periodos de declinación, la vida religiosa surgió en los monasterios ya que los monjes salvaguardaban no solo la vida de los Cristianos, sino también la cultura.

En una sociedad en continua decadencia, la “Opción de Benito” argumenta para que los Cristianos de hoy igualmente, se retiren de la sociedad, para vivir una fe basada en comunidades, y para re-evangelizar nuestra cultura desde el exterior.

¿Pero Dios realmente quiere que los Cristianos salgan del mundo? ¿Hay otra manera? ¿Y qué acerca de la “Opción de San Francisco”?

Usted probablemente sabe que Francisco, como Benito, a menudo hacía retiros en lo alto de las montañas. Antes de su conversión, Francisco encontró un gran consuelo en las ermitas lejos de los problemas del mundo. Su biógrafo escribió: “Él frecuentemente escogía lugares solitarios para dirigir su alma solamente a Dios”. (Celano, Primera Vida, Capítulo 27, 71).

En lo alto de la montaña, Francisco seguramente amó a Dios con todo su “corazón, alma y mente.” Y así él se sintió liberado-- de la gente, de sus problemas y dificultades. Para Francisco, las montañas fueron como el tronco vertical de la cruz -- la parte que apuntaba hacia arriba, hacia Dios.

Este es el aspecto de la “trascendencia” de la espiritualidad de Francisco. Y aquí Francisco parece estar ejercitando la “opción de Benito.”

Sin embargo, como Pedro, quien también deseó construir “tres chozas” y quedarse en el Monte Tabor (ver Mateo 17:4), Francisco no debía permanecer en un retiro permanente. Y aquí termina para Francisco la opción Benedictina. Francisco, (como Pedro), tenían que bajar hacia el “valle,” donde su trabajo debía ser llevado a cabo.

*Bret Thoman, OFS is the author of **Francis of Assisi: Passion, Poverty, and the Man Who Transformed the Catholic Church.***

Y allí Dios le reveló cómo deseaba que él viviera: él renunció a sus posesiones, reconstruyó iglesias, comenzó a predicar y pidió limosnas. Y aún, la culminación de su conversión fue cuando él abrazó al leproso (ver el “Testamento” 4).

Con su servicio a los marginados, Francisco abrazó otros aspectos de la espiritualidad Cristiana: Inherencia, carácter. Porque la cruz tiene dos estructuras - la vertical, así como la horizontal. Al bajar el valle Francisco viviría lo segundo que impera en el Evangelio: Amar a tu “prójimo como a ti mismo.”

Además, el carisma dado a Francisco no era solamente un retiro o un escape; también era uno de servicio a la gente. Aún así, Francisco continuó alternando periódicamente sus regresos a las montañas para retirarse a la oración durante toda su vida. Además, Francisco pasó toda su vida yendo de un lado a otro alternando entre las montañas y el valle.

En esta forma, Francisco estaba realmente caminando siguiendo el sendero de unas huellas más grandes. Ya que fue como el mismo Cristo, quien oraba en soledad y servía a la gente. Como Cristo “siempre buscaba un lugar para estar solo y orar”. (Lucas 5:16), Él siempre regresó hacia el valle donde el predicó, sanó, hizo milagros y enseñó.

La vida de Francisco, además, no sería únicamente orar, o únicamente tener un ministerio; serían ambas cosas, la vida contemplativa y la vida activa, alternando entre las montañas y los valles. Fue trascendente, así como inherente. Las montañas de Francisco, tanto el Sinaí como el monte de las Beatitudes. Nunca la primera o la segunda--pero ambas-- una complementando a la otra.

Esto es conocido como “Vivir totalmente el Evangelio” Y esto es lo que yo llamo “La Opción de San Francisco.”

Durante estos momentos inciertos en nuestro país y en el mundo, que la “Opción de San Francisco” pueda ofrecernos una guía, así como una esperanza.

Bret Thomas, OFS

Autor de “San Francisco de Asís: Pasión, Pobreza y el Hombre que Transformó la Iglesia Católica”



## Comité Ecuménico/ Entre fe Comité Conjunto de la Unidad Franciscana

*"Nuestra visión es educar y crear la conciencia de nuestros hermanos y hermanas Franciscanas en los Estados Unidos y en los movimientos ecuménicos e interreligiosos en la iglesia".*

### Introducción al Boletín de Primavera [www.ofsusaecumenicalinterfaith.org](http://www.ofsusaecumenicalinterfaith.org)

*Bienvenido*

#### Imam Mohamad Bashir Arafat al Comité Ecuménico Entre fe

Imam Arafat sirve como el Presidente del Consejo de asuntos Islámicos de Maryland y como Presidente de la Fundación de cooperación y de intercambio de civilizaciones. Ganó su reputación como erudito y maestro de espiritualidad islámica a través de su formación académica en la Universidad de Damasco y por su dedicación a un verdadero entendimiento y relación con Allah (Dios). Esta dedicación le ha llevado a compromisos extensos con muchas organizaciones interfe nacionales e internacionales que trabajan para acercar a la gente para crear un mundo en el que la paz y la cooperación sean la meta. A partir de enero del 2005, Imam Arafat comenzó realizando programas sobre el Islam en América a través del programa de oradores internacionales del Departamento de estado de los Estados Unidos en más de 25 países. Actualmente él es profesor en Notre Dame de la Universidad de Maryland.



### INTRODUCCIÓN AL ISLAM

por Imam Mohamad Bashir Arafat

Extracto del Boletín de Primavera OFS-USA-EIC

#### ¿Qué es Islam?

La palabra árabe "Islam" significa literalmente "entrega" o "sumisión." Islam, como una fe, significa entrega total y sincera a Dios para que uno pueda vivir en paz y tranquilidad. Del árabe de la palabra "salam" significa "paz" y la frase "assalamu alaikum" significa "paz a vosotros", que es el saludo de los musulmanes del mundo. Esta paz se logra a través de obediencia activa a los mandamientos revelados de Dios y siguiendo las enseñanzas de su Profeta, Muhammad, hijo de Abdullah, quien nació en Meca en el 570 DC. No fue Muhammad, sino Adán, que

primero trajo el Islam a la humanidad. Entonces, cada Profeta y Mensajero viene para exhortar a la gente a una comprensión clara de los mandamientos de Dios. Ofrecían enseñanzas relevantes a su tiempo hasta que Dios escogió el último Profeta, Muhammad, con el último Testamento conocido como el Corán. Es el libro sagrado de los musulmanes que habla detalladamente sobre cinco de los veinte y cinco reconocidos profetas y que se consideran los principales profetas de autoridad: Noé, Abraham, Moisés, Jesús y Muhammad.

## El Sultán y el Santo

Francisco fue a encontrarse con el sultán porque rechazaba la violencia de las guerras religiosas y cruzadas. Después de la reunión del sultán y experimentar la espiritualidad musulmana, San Francisco experimentó una transformación en la que él tenía una nueva visión de los cristianos y los musulmanes viviendo en paz y armonía y vio su misión y la de sus seguidores una de construcción de puentes entre las personas de las tradiciones de las dos religiones.

Hoy en día, casi el 99% de los musulmanes del mundo no hablan o no han oído hablar de la historia del sultán y el Santo.

Esta es una de las historias más importantes hoy para el mundo musulmán. Casi ha sido olvidada en el mundo árabe. Le He estado pidiendo a muchos de mis amigos y a la gente que me encuentro:

"¿recuerdas o has leído sobre la historia del sultán y el Santo?" ¡La mayoría nunca ha oído hablar de la historia!

¡Ahora estamos en una crisis! Sólo hablamos de problemas como Isis, Zwahiri, Osama bin Laden y Al Qaeda. No hablamos sobre el sultán, que le dio la bienvenida a San Francisco y entabló conversaciones con él. También en el Occidente, deberíamos hablar más de San Francisco, que fue a construir puentes de diálogo interreligioso y de divulgación.

Yo he leído en árabe diferentes fuentes cristianas en el Oriente cómo esta historia impactó a los cristianos en la Tierra Santa y otros lugares en el Medio Oriente.

Realmente siento que ya es hora que nuestras comunidades de fe en América hagan un poco más guiadas por el espíritu del sultán, quien le dio la bienvenida al Santo. Como un imán en los Estados Unidos, creo que es hora de usar esta historia y preparar un plan curricular accesible a diferentes audiencias independientemente de su religión, edad o nacionalidad para transmitir el verdadero significado de la Hermandad, espiritualidad y compasión, que es el único camino a una coexistencia pacífica en un mundo religioso y culturalmente pluralista. Estamos asistiendo a un período único en la historia de la humanidad. Contamos con los medios de comunicación social y la súper autopista de la información accesibles en cada rincón de esta tierra. El reto para nosotros es: ¿cómo vamos a utilizar este tipo de bendiciones del Todopoderoso? Las bendiciones de los conocimientos y las bendiciones de la tecnología se pueden utilizar para nuestro beneficio o para nuestra destrucción. ¿Los vamos a usar para nuestro bienestar o para nuestro ego y autorrealización?

Espero que una nueva era esté a punto de comenzar. Estos días, con los problemas de los refugiados y los inmigrantes, que son parte de los resultados de unos sistemas rotos de nuestra civilización de hoy, la única solución es una cooperación verdadera entre los seguidores del sultán y los seguidores de San Francisco, los musulmanes y los cristianos. Muchas gracias.

---

## Los franciscanos seculares aprenden las semejanzas entre nuestra fe y el Islam

por Don Watkins, OFS

Extracto del Boletín OFS-USA-EIC de la primavera

La Fraternidad de San Ireneo se unió recientemente con la fraternidad vecina San Buenaventura, (Región de San Kateri Tekakwitha) para conocer las similitudes entre nuestras dos creencias. Don Watkins, OFS publicó un artículo sobre esa experiencia en la web. Este mismo artículo será publicado en ***Conecciones Franciscanas (Franciscan Connections)***, que es una revista del Instituto

Franciscano de la Universidad St. Bonaventure. La Fraternidad también se ha comunicado con la comunidad islámica de Olean, Nueva York y ha expresado el deseo de que la fraternidad visite su mezquita.

Para aprender más sobre el Islam, por favor lea el artículo entero de Imam Arafat. Toque el boletín de primavera en la página hogar.

[www.offsusaecumenicalinterfaith.org](http://www.offsusaecumenicalinterfaith.org)

Facebook: @OFSUSAEIC - Twitter: @Ofs\_Usa\_Eic



¿Alguna vez le has preguntado a alguien una simple pregunta y has recibido una respuesta larga? ¿Le prestas atención a la respuesta o estas distraído pensando en otro lugar o en otro tiempo después de la cuarta palabra? Algunos temas capturan nuestra atención y otras cosas que nos faltan. ¿Qué es lo que nos hace prestar atención?

Las historias suelen cautivar al público. Creo que es por eso que Jesús usó parábolas. Él sabía que podía llamar la atención de la gente, así como obtener su punto de vista. Francisco, por supuesto, prefería las acciones sobre las palabras. Pero sabemos que las palabras son necesarias y así debemos elegir las sabiamente.

¿Qué tan bueno eres en contar historias? El objetivo, por supuesto, es cautivar a la audiencia más que poner a la gente a dormir. Una manera de hacerlo es de desarrollar un "discurso como si fuese una bajada en ascensor". El discurso debe durar aproximadamente el tiempo de un paseo en ascensor típico (30 segundos a 1 minuto). (Nota: Si usted vive o trabaja en un rascacielos, entonces tendrá más tiempo.)

La historia de tu viaje a la OFS es importante para compartir. Sin embargo, la corriente de compartir la conciencia puede no ser eficaz para "captar" la atención de la otra persona. Así que sugiero que desarrolle su discurso personal. Usted puede pedir prestado nuestro lema - "Evangelio a la vida y la vida al Evangelio", por supuesto, pero compartir detalles acerca de su viaje personal es necesario. Recuerde cómo Dios te guio a la Orden o cómo la OFS tocó tu vida. Practica para que fluya de la punta de tu lengua. Una vez más, el punto no es la cantidad, sino la elección de las palabras.

El artículo de las Vocaciones de la primavera de 2016 incluye una lista de Preguntas. Esto es para considerar una manera de crear tu discurso / testimonio del

discurso de ascensor. Más de 60 personas me permitieron grabar sus testimonios durante el Congreso Q en St. Louis, MO y el Capítulo Anual en Winter Park, FL. Esos testimonios están ahora publicados en el canal franciscano secular de Canal de YouTube:

<https://www.youtube.com/user/SecularFranciscans>. Gracias a los que aceptaron mi invitación para compartir.

Con más de 12.000 OFS en los EE.UU., hay por lo menos 11.940 más que no han compartido un testimonio conmigo. Por favor, ayúdenme enviando su testimonio para que se publiquen en este sitio. (Pídale a alguien que lo grave usando un teléfono inteligente y envíemelo.) Esta puede ser una actividad muy buena en una reunión de fraternidad local.

En el momento de redactar el artículo, yo también era demasiado flojo. (es decir, mi testimonio no está publicado). Así que estoy planeando tener el mío publicado antes de que esta edición sea publicada. Le invito a que eche un vistazo en el Canal de YouTube para ver si he seguido mi plan.

Aunque usted me envía o no su testimonio, siempre practique con su familia (biológica y franciscana) y pruébala con algunos feligreses. Déjeme saber cómo le va. ([OFSvocationscommittee@gmail.com](mailto:OFSvocationscommittee@gmail.com))

Mientras tanto ... sigúan orando y haciendo las oraciones por las vocaciones. ¡Gracias por todos sus esfuerzos y llevar el Evangelio vivo a todos los que encuentren! Pax. (Paz)

Jane De Rose Bauman

Oración Nacional por las Vocaciones a la Orden Franciscana Seglar

*Oh Dios bueno y misericordioso, Dios de misericordia, compasivo, generoso y amoroso, como vivimos nuestras vidas hoy en el modelo de San Francisco, eligiendo diariamente vivir la vida evangélica, ayúdanos a ayudar a otros a escuchar tu llamado.*

*Ayúdanos a ayudar a otros a reconocer su vocación como Franciscano Seglar que ya has plantado en su corazón. Ayúdanos, para que juntos podamos trabajar para llevar el Evangelio a la vida.*

*¡Amén!*

# Vida Franciscana

## DEL EVANGELIO A MI VIDA Y DE MI VIDA AL EVANGELIO

por Francine Gikow, OFS

Yo soy el hombre víctima de asaltantes. Fui despojado, golpeado sin piedad y dejado medio muerto. Un sacerdote solió pasar cerca y pensó: “Él es un hombre religioso y compasivo. Él me ayudará”... ¡pero el sacerdote no sólo me pasó por el lado, si no que se desvió, cruzó la calle como si yo sufriera de una enfermedad contagiosa! Lo mismo pasó de nuevo con un levita-otro importante líder en el templo. El mismo resultado, rehuyéndose de mí y negándose acercarse cuando pedía auxilio. Me sentí abandonado, invisible y descuidado. Ésos, con los que contaba como amigos, hicieron nada para ayudarme. Me sentí solo.

Finalmente, un extranjero inmigrante se acercó. No solamente me ayudó, si no que me trajo a un cuarto donde pudiera recibir auxilio médico y poco a poco sanarme. ¡En efecto, él pagó por todo ya que me habían robado todas mis pertenencias! Él me vio como una persona, no una víctima. ¡Él me hizo sentir completo de nuevo!

El reflexionar sobre ésta meditación del “Buen Samaritano” causó que considerara cómo ése hombre que había sido robado de todo medio de ganarse la vida, y hasta de su salud, hubiera podido sentirse. No le quedaba nada y fue forzado a depender de la caridad de otros. ¡Qué decepcionado estaría en la supuesta “buena” gente de su sociedad a los cuales acudió en confianza y con esperanza! ¡Qué agradecido le estaría al desconocido inmigrante el cual vio su humanidad y respondió a la misma! ¡O, como se habría regocijado en la bondad de Dios por su misericordia al mandarle un completo extraño quién fue dispuesto a hacer por Dios lo que otros rehusaron hacer!

Me senté con estos sentimientos por algún tiempo y luego traté de estar presente para oír lo que Dios quisiera que yo oyera acerca del mensaje de éste evangelio. Sentí que Dios quería que fuera más sensitiva con toda persona que encontrara, y que no ignorara, esquivara o me desviara y pasara por el lado a otros sin un oído que les escuchara y los tocara compasivamente. Terminé la meditación con la resolución de ser más sensitiva con otros-de ser ése instrumento del amor de Dios, y representante de su preocupación por los necesitados que carecen de todo.

Ésa fue mi meditación/diálogo personal con Dios acerca del Evangelio del “Buen Samaritano”. Me encanta usar el método de meditación que usaba santa Clara: Fíjate en Él, Considéralo a Él, Contéplalo a Él mientras lo Imitas a Él. Fijar, en el sentido medieval no

es solamente mirar, si no “fijarse con el corazón” que requiere el uso de otros sentidos: oír, ver con la imaginación, tocar y oler. Considerar, me gustaría pensar, es entrar en la escritura y considerar cómo tú te sentirías, o cómo la gente envuelta en la escritura pudieran haberse sentido en ésa situación. Si guardamos tiempo para escuchar a Dios, Él puede darnos pequeñas inspiraciones o pensamientos. Contemplar es moverse para levantar nuestros corazones hacia Dios, reposando en su amor y dejando que Él nos corresponda. Imitar es ser resueltos a hacer lo que Dios nos manda a hacer. Ésta es clásica meditación franciscana. ¡En efecto, Francisco entró en meditación imaginativa tan personalmente que decidió recrear la natividad en Greccio!

Entonces, ¿tú lees las escrituras y meditas en ellas de ésta manera? ¿Puedes oír la palabra viviente de Dios dirigir tu vida? ¿Permites que el evangelio dirija tu vida yendo del evangelio a la vida y de la vida al evangelio? ¿Te serena, da dirección y te cambia el evangelio? Después de todo, ¿esto es lo que decimos que hacemos como franciscanos! ¿Pero es así?

Justo en el primer párrafo de “La Forma de Vida” de nuestra Regla dice lo siguiente: ...”guardar el santo evangelio de nuestro Señor Jesucristo...” y que “los Franciscanos seculares dedíquense asiduamente a la lectura del evangelio, y pasen del evangelio a la vida y de la vida al evangelio.” (Regla 11:4) Esto significa que debemos leer y meditar en el evangelio, preferiblemente a diario. Debería ser una prioridad en nuestras vidas porque así es como Dios habla con nosotros como La Palabra Viva de Dios.

Ésta oración/meditación imaginativa es diferente al estudio de las escrituras como ejercicio intelectual (aunque el estudio tiene su lugar en nuestro desarrollo espiritual.) El fin de nuestra oración como franciscanos, además, ¡es hacer la diferencia en la manera en que vivimos nuestras vidas! Meditar las escrituras debería ser un diálogo personal con Dios acerca del significado del pasaje para Tí. De nuevo, es todo acerca de relaciones- nuestra relación con Dios mediante su dicha y viva palabra.

Seguro, se toma tiempo. Tiempo que tenemos que priorizar para asegurarnos que sea un tiempo especial reservado para nuestra relación. Tiempo para simplemente sentarme junto a mi Señor, atenta a escuchar Su palabra para mí, pasar el tiempo con Él, amarlo...y dejar que Él me ame.

## Reporte de Fondos Restringidos - Del 31 de diciembre, 2016

Cuenta	Descripcion de la Actividad	Donaciones		Donada por NAFRA	Cantidad Pagada	Balance
		Recibidas				
	<b>CONTRIBUCIONES A NAFRA NO DESTINADAS</b>					
7307	Balance en el 1 de enero, 2016	\$ 49,993.29				
0	Transferencia a 7335 para becas			\$ (5,400.00)		
1	Transferido a 7305 para caridad & 7319 Regalos (200)			\$ (7,838.00)		
2	Transferencia a 7305 (8,000) & 7310 (2,000) -decisión del Capítulo			\$ (10,000.00)		
7307-M	En Memoriam - patrimonio de Roseann Frederick	\$ 5,000.00	xfr to local frat.	\$ (5,000.00)		
3	En Memoriam -patrimonio de Stella Nadeau	\$ 8,400.00	xfr to 7303	\$ (8,400.00)		
7307-H	En Honor de NAFRA (Bien de la orden)	\$ 1,587.00				
	<b>Balance al fin</b>	\$ 64,980.29		\$ (36,638.00)		\$ 28,342.29
	<b>7303 NECESIDADES REGIONALES</b>					
	Balance en el 1 de enero, 2016	\$ 9,000.00				
0	Transferencia a 7335 para becas			\$ (5,000.00)		
3	Transferencia de 7307-M Decisión del Capítulo		\$ 8,400.00			
	<b>Balance al fin</b>	\$ 9,000.00	\$ 8,400.00	\$ (5,000.00)		\$ 12,400.00
	<b>7304 FONDO DE EMERGENCIA</b>					
	Balance en el 1 de enero, 2016	\$ 10,000.00	\$ (2,500.00)			
	Ayuda a los víctimas OFS de inundaciones - St. Joan of Arc Region	\$ 16,375.75	\$ 2,500.00	\$ (18,875.75)		
	Donaciones del 4to semestre (St. Joan of Arc)	\$ 3,275.00		\$ (3,275.00)		
	<b>Balance al fin</b>	\$ 29,650.75		\$ (22,150.75)		\$ 7,500.00
	<b>7305 DONACIONES CARITATIVOS</b>					
	Balance en el 1 de enero, 2016	\$ 3,000.00		\$ (2,500.00)		
1	Donación a la Tierra Santa del Capítulo de 2015		\$ 6,000.00	\$ (6,000.00)		
	Ayuda general a las víctimas de la inundación - Louisiana	\$ 2,020.00		\$ (2,020.00)		
	Donaciones para escuelas de Don Bosco + medicinas	\$ 1,611.00		\$ (1,611.00)		
1 & 2	Donaciones a caridad de 7307 (1000 + 8000)		\$ 9,000.00	\$ (9,000.00)		
1	XFR donación de FAN - Bisd Junipero Serra Region	\$ 638.00		\$ (638.00)		
	<b>Balance al fin</b>	\$ 7,269.00	\$ 15,000.00	\$ (21,769.00)		\$ 500.00
	<b>7306 EVENTOS NACIONALES</b>					
	Balance en el 1 de enero, 2016	\$ 6,209.52				
0	Transferencia a 7335 para becas			\$ (4,000.00)		
	<b>Balance al fin</b>					\$ 2,209.52
	<b>7310 SOLIDARIDAD FONDO DE CIOFS</b>					
	Balance en el 1 de enero, 2016	\$ -				
	Donaciones recibidas - St. Joseph frat. Baton Rouge	\$ 1,000.00		\$ (1,000.00)		
2	Transferencia de 7307 - Decisión del Capítulo		\$ 2,000.00	\$ (2,000.00)		
	<b>Balance al fin</b>					\$ -
	<b>7314 FORMACION</b>					
	Balance en el 1 de enero, 2016	\$ 1,317.10				
	<b>Balance al fin</b>					\$ 1,317.10
	<b>7315 ECUMENICO - INTERFE</b>					
	Balance en el 1 de enero, 2016	\$ 1,138.20				
	<b>Balance al fin</b>					\$ 1,138.20
	<b>7316 COLECTAS DE H2O</b>					
	Balance en el 1 de enero, 2016	\$ 361.17				
	Contribuciones Trimestre 1ro	\$ 2,315.00				
	Contribuciones Trimestre 2do	\$ 1,956.53				
	Contribuciones Trimestre 3ro	\$ 1,897.00		\$ (5,500.00)		
	Contribuciones Trimestre 4to	\$ 199.94				
	<b>Balance al fin</b>	\$ 6,729.64				\$ 1,229.64
	<b>7317 BECAS JUVENILES</b>					
	Balance en el 1 de enero, 2016	2,488.05				
	<b>Balance al fin</b>					\$ 2,488.05
	<b>7319 REGALOS DE GRATITUD</b>					
1	Transferencia de 7307 (11-1-16) Br. Bob Brady, OFM		\$ 200.00	\$ (200.00)		
	<b>Balance al fin</b>					\$ -
	<b>7335 CONGRESO QUINQUENIAL</b>					
	Balance en el 1 de enero, 2016	\$ 10,240.00				
0	Transferencias de 7303, 7306, 7307 - becas		\$ 14,400.00			
	Matriculaciones Trimestre 1ro	\$ 59,440.00				
	Matriculaciones Trimestre 2do	\$ 97,890.00				
	Ingresos diversos	\$ 18,605.50				
	Becas Dadas -(Total)		(14,400.00)			
	Gastos			(139,986.87)		
	Reembolsos			(6,890.00)		
	<b>Balance al fin</b>	\$ 199,720.50		\$ (146,876.87)		\$ 52,843.63
	<b>7375 VENTA DE LIBROS E HISTORIA</b>					
	Balance en el 1 de enero, 2016	\$ (7,117.70)				
	Ventas - pagos recibidos	\$ 75.00				
	<b>Balance al fin</b>					\$ (7,042.70)
	<b>FONDO FIDUCIARIO DE DUNS SCOTUS</b>					
8110	DISPONIBLE PARA BECAS					
	Balance en el 1 de enero, 2016	\$ 28,793.00		\$ (1,500.00)		
	<b>Balance al fin</b>					\$ 27,293.00
8220	LEGALES Y OTROS GASTOS					
	Balance en el 1 de enero, 2016	\$ 3,380.71				
	DSFTF reunión de la mesa directiva - Feb 2016 - DEN			\$ (2,125.92)		
	<b>Balance al fin</b>					\$ 1,254.79
	<b>TOTAL DE CADA COLUMNA</b>	\$ 354,634.06	\$ 25,400.00	\$ (248,560.54)		\$ 131,473.52

<b>Fraternidad Nacional de la Orden Franciscana Seglar - EEUU</b>							
<b>Reporte por Trimestre del Fondo General del Año 2016 hasta el 31 de diciembre, 2016</b>							
	<b>Trimestre cerrando en:</b>	<b>3/31/16</b>	<b>6/30/16</b>	<b>9/30/16</b>	<b>12/31/16</b>	<b>TOTAL DEL</b>	<b>PRESUPUESTO</b>
<b>Acct #</b>	<b>INGRESO</b>					<b>ANO</b>	<b>for 2016</b>
6110	POR PERSONA	\$ 1,569.25	\$129,308.50	\$ 71,196.00	21,736.50	\$223,810.25	\$ 230,469
6120	REDITOS	\$ 50.42	\$ 62.33	\$ 55.51	47.13	\$ 215.39	\$ 145
6200	VENTAS DE FORMACION	\$ 8,460.31	\$ 12,347.13	\$ 11,094.05	16,063.94	\$ 47,965.43	\$ 42,400
6140	VARIOS	\$ 2,977.01	\$ 4,620.00	\$ -	\$ -	\$ 7,597.01	\$ 10,236
	<b>INGRESO TOTAL</b>	<b>\$ 13,056.99</b>	<b>\$146,337.96</b>	<b>\$ 82,345.56</b>	<b>\$ 37,847.57</b>	<b>\$279,588.08</b>	<b>\$ 283,250</b>
	<b>GASTOS</b>						
7110	CIOFS (19,256 Euros)			\$(20,563.39)		\$(20,563.39)	\$ 22,500
7115	FAN Fran. RED DE ACCION		\$(12,500.00)		\$ -	\$(12,500.00)	\$ 12,500
7120	BOLETIN	\$(26,216.62)	\$ 10.00	\$(12,886.02)	(12,874.65)	\$(51,967.29)	\$ 55,000
7130	REUNION ANNUAL			\$ (803.56)	(28,610.71)	\$(29,414.27)	\$ 58,000
7135	CONGRESO QUINQUENIAL	\$ (762.40)	\$ (2,982.70)	\$ (409.31)		\$ (4,154.41)	\$ 13,100
7140	OFICIALES DEL CONSEJO	\$ (259.75)	\$ (362.72)	\$ (86.56)	(1,233.24)	\$(1,942.27)	\$ 3,000
7145	REUNION DE CIOFS					\$ -	\$ -
7150	REUNIONES DEL CONSEJO	\$ (3,022.68)	\$ (8,100.36)	\$ (6,926.34)	(7,412.92)	\$(25,462.30)	\$ 19,000
7155	SEGURO DE RESPONSABILIDAD		\$ (1,291.66)	\$ (2,507.34)		\$(3,799.00)	\$ 3,800
7160	VISITA DE LA CIOFS				(4,581.89)	\$(4,581.89)	\$ 7,500
7172	COMITE DEL PREMIO DE JPIC				(3,000.00)	\$(3,000.00)	\$ 3,000
7173	ARCHIVOS NACIONALES			\$ (1,789.26)		\$(1,789.26)	\$ 2,250
7176	COMITE DE COMPUTACION	\$ (2,168.04)		\$ (697.00)	(2,506.16)	\$(5,371.20)	\$ 9,000
7180	IMPRESA DE FORMACION		\$ (966.25)		(17,280.00)	\$(18,246.25)	\$ 20,000
7180-L	FORMACION-Imprenta de Idioma			\$ (1,275.00)		\$(1,275.00)	\$ -
7181	FORMACION	\$ (941.15)	\$ (1,805.32)	\$ (3,462.85)	(979.63)	\$(7,188.95)	\$ 9,000
7182	DESARROLLO S A					\$ -	\$ -
7183	VOCACIONES	\$ (82.58)	\$ (92.78)	\$ (89.44)	(625.86)	\$(890.66)	\$ 1,500
7184	PR					\$ -	\$ 1,000
7186	J P I C		\$ (2,134.20)		(91.93)	\$(2,226.13)	\$ 7,500
7187	JUVENTUD		\$ (104.00)			\$(104.00)	\$ 9,500
7188	COMITE ECUMENICO	\$ (1,500.00)	\$ (320.66)	\$ (665.65)	(1,291.23)	\$(3,777.54)	\$ 9,500
7198	COMUNICACIONES					\$ -	\$ 3,600
7199	CNSA			\$ (8,000.00)		\$(8,000.00)	\$ 8,000
7200	OTROS GASTOS	\$ (78.00)	\$ (1,500.00)	\$ (110.84)	(645.00)	\$(2,333.84)	\$ 5,000
	<b>GASTOS TOTALES</b>	<b>\$(35,031.22)</b>	<b>\$(32,150.65)</b>	<b>\$(60,272.56)</b>	<b>\$(81,133.22)</b>	<b>\$(208,587.65)</b>	<b>\$ 283,250</b>
	<b>INGRESO NETO (GASTOS)</b>	<b>\$(21,974.23)</b>	<b>\$114,187.31</b>	<b>\$ 22,073.00</b>	<b>\$(43,285.65)</b>	<b>\$ 71,000.43</b>	
Balances del Banco de Fondos Generales:							
	LA CHEQUERA: AL COMENZAR	\$153,871.27	\$191,209.45	\$389,280.77	\$291,441.08		
	AHORROS	\$187,060.37	\$187,110.79	\$187,173.12	\$187,228.63		
	<b>TOTALES - Balance al comenzar</b>	<b>\$340,931.64</b>	<b>\$378,320.24</b>	<b>\$576,453.89</b>	<b>\$478,669.71</b>		
	Menos Fondos Restringidos	(118,803.34)	\$(178,670.42)	\$(262,616.76)	\$(151,129.58)		
	<b>TOTAL - Fondos Disponibles</b>	<b>\$222,128.30</b>	<b>\$199,649.82</b>	<b>\$313,837.13</b>	<b>\$327,540.13</b>		
	CHEQUERA al terminar	\$191,209.45	\$389,280.77	\$291,441.08	\$237,175.17		
	AHORROS (combinados)	\$187,110.79	\$187,173.12	\$187,228.63	\$187,275.76		
	<b>TOTAL - Balance al terminar</b>	<b>\$378,320.24</b>	<b>\$576,453.89</b>	<b>\$478,669.71</b>	<b>\$424,450.93</b>		
	Menos Fondos Restringidos	\$(178,670.42)	\$(262,616.76)	\$(151,129.58)	(131,473.52)		
	<b>TOTAL - Fondos Disponibles</b>	<b>\$199,649.82</b>	<b>\$313,837.13</b>	<b>\$327,540.13</b>	<b>\$292,977.41</b>		
Sometido con todo respeto por Jerry Rousseau, OFS, Tesorero nacional							

**Fraternidad Nacional de la Orden Franciscana Seglar - EEUU**

**Reporte por Trimestre del Fondo General del Año 2016 hasta el 31 de diciembre, 2016**

	Trimestre cerrando en:	3/31/16	6/30/16	9/30/16	12/31/16	TOTAL DEL	PRESUPUESTO
Acct #	INGRESO					ANO	for 2016
6110	POR PERSONA	\$ 1,569.25	\$129,308.50	\$ 71,196.00	21,736.50	\$223,810.25	\$ 230,469
6120	REDITOS	\$ 50.42	\$ 62.33	\$ 55.51	47.13	\$ 215.39	\$ 145
6200	VENTAS DE FORMACION	\$ 8,460.31	\$ 12,347.13	\$ 11,094.05	16,063.94	\$ 47,965.43	\$ 42,400
6140	VARIOS	\$ 2,977.01	\$ 4,620.00	\$ -	\$ -	\$ 7,597.01	\$ 10,236
	<b>INGRESO TOTAL</b>	<b>\$ 13,056.99</b>	<b>\$146,337.96</b>	<b>\$ 82,345.56</b>	<b>\$ 37,847.57</b>	<b>\$279,588.08</b>	<b>\$ 283,250</b>
	<b>GASTOS</b>						
7110	CIOFS (19,256 Euros)			\$(20,563.39)		\$(20,563.39)	\$ 22,500
7115	FAN Fran. RED DE ACCION		\$(12,500.00)		\$ -	\$(12,500.00)	\$ 12,500
7120	BOLETIN	\$(26,216.62)	\$ 10.00	\$(12,886.02)	(12,874.65)	\$(51,967.29)	\$ 55,000
7130	REUNION ANNUAL			\$ (803.56)	(28,610.71)	\$(29,414.27)	\$ 58,000
7135	CONGRESO QUINQUENAL	\$ (762.40)	\$ (2,982.70)	\$ (409.31)		\$ (4,154.41)	\$ 13,100
7140	OFICIALES DEL CONSEJO	\$ (259.75)	\$ (362.72)	\$ (86.56)	(1,233.24)	\$(1,942.27)	\$ 3,000
7145	REUNION DE CIOFS					\$ -	\$ -
7150	REUNIONES DEL CONSEJO	\$ (3,022.68)	\$ (8,100.36)	\$ (6,926.34)	(7,412.92)	\$(25,462.30)	\$ 19,000
7155	SEGURO DE RESPONSABILIDAD		\$ (1,291.66)	\$ (2,507.34)		\$(3,799.00)	\$ 3,800
7160	VISITA DE LA CIOFS				(4,581.89)	\$(4,581.89)	\$ 7,500
7172	COMITE DEL PREMIO DE JPIC				(3,000.00)	\$(3,000.00)	\$ 3,000
7173	ARCHIVOS NACIONALES			\$ (1,789.26)		\$(1,789.26)	\$ 2,250
7176	COMITE DE COMPUTACION	\$ (2,168.04)		\$ (697.00)	(2,506.16)	\$(5,371.20)	\$ 9,000
7180	IMPRENTA DE FORMACION		\$ (966.25)		(17,280.00)	\$(18,246.25)	\$ 20,000
7180-L	FORMACION-Imprenta de Idioma			\$ (1,275.00)		\$(1,275.00)	\$ -
7181	FORMACION	\$ (941.15)	\$ (1,805.32)	\$ (3,462.85)	(979.63)	\$(7,188.95)	\$ 9,000
7182	DESARROLLO S A					\$ -	\$ -
7183	VOCACIONES	\$ (82.58)	\$ (92.78)	\$ (89.44)	(625.86)	\$(890.66)	\$ 1,500
7184	PR					\$ -	\$ 1,000
7186	J P I C		\$ (2,134.20)		(91.93)	\$(2,226.13)	\$ 7,500
7187	JUVENTUD		\$ (104.00)			\$(104.00)	\$ 9,500
7188	COMITE ECUMENICO	\$ (1,500.00)	\$ (320.66)	\$ (665.65)	(1,291.23)	\$(3,777.54)	\$ 9,500
7198	COMUNICACIONES					\$ -	\$ 3,600
7199	CNSA			\$ (8,000.00)		\$(8,000.00)	\$ 8,000
7200	OTROS GASTOS	\$ (78.00)	\$ (1,500.00)	\$ (110.84)	(645.00)	\$(2,333.84)	\$ 5,000
	<b>GASTOS TOTALES</b>	<b>\$(35,031.22)</b>	<b>\$(32,150.65)</b>	<b>\$(60,272.56)</b>	<b>\$(81,133.22)</b>	<b>\$(208,587.65)</b>	<b>\$ 283,250</b>
	<b>INGRESO NETO (GASTOS)</b>	<b>\$(21,974.23)</b>	<b>\$114,187.31</b>	<b>\$ 22,073.00</b>	<b>\$(43,285.65)</b>	<b>\$ 71,000.43</b>	
Balances del Banco de Fondos Generales:							
	LA CHEQUERA: AL COMENZAR	\$153,871.27	\$191,209.45	\$389,280.77	\$291,441.08		
	AHORROS	\$187,060.37	\$187,110.79	\$187,173.12	\$187,228.63		
	<b>TOTALES - Balance al comenzar</b>	<b>\$340,931.64</b>	<b>\$378,320.24</b>	<b>\$576,453.89</b>	<b>\$478,669.71</b>		
	Menos Fondos Restringidos	(118,803.34)	\$(178,670.42)	\$(262,616.76)	\$(151,129.58)		
	<b>TOTAL - Fondos Disponibles</b>	<b>\$222,128.30</b>	<b>\$199,649.82</b>	<b>\$313,837.13</b>	<b>\$327,540.13</b>		
	CHEQUERA al terminar	\$191,209.45	\$389,280.77	\$291,441.08	\$237,175.17		
	AHORROS (combinados)	\$187,110.79	\$187,173.12	\$187,228.63	\$187,275.76		
	<b>TOTAL - Balance al terminar</b>	<b>\$378,320.24</b>	<b>\$576,453.89</b>	<b>\$478,669.71</b>	<b>\$424,450.93</b>		
	Menos Fondos Restringidos	\$(178,670.42)	\$(262,616.76)	\$(151,129.58)	(131,473.52)		
	<b>TOTAL - Fondos Disponibles</b>	<b>\$199,649.82</b>	<b>\$313,837.13</b>	<b>\$327,540.13</b>	<b>\$292,977.41</b>		
Sometido con todo respeto por Jerry Rousseau, OFS, Tesorero nacional							

# PATRIMONIO DE LA OFS

## Introducción a los Aspectos Financieros de la OFS

La enseñanza del Segundo Concilio Vaticano, en particular la Constitución conciliar, *Gaudium et Spes*, dice que “la Iglesia misma hace uso de bienes temporales hasta el punto que su misión requiere.” La comunidad eclesial vive, no solo como una espiritualidad real, pero en la dinámica de la existencia humana, incluyendo su condición material. Ésta particular identidad y condición es manifestada en un estilo y forma que consistentemente traduce su humana-divina naturaleza y ministerio salvador. Por eso la administración de bienes temporales debe expresar y servir a ésa comunidad constituida por la Gente de Dios.

Los bienes de la Iglesia, entonces, son claramente destinados a ser usados por la comunidad porque los miembros del pueblo de Dios son llamados a compartir los bienes (1). Compartir es, en efecto, la forma de vida de la comunidad cristiana. Esta es una manifestación visible de esa profunda unidad de espíritu que se adquiere mediante la fe y caridad. “Éste es el pan ‘nuestro,’ ‘uno’ para ‘muchos’. La pobreza de las Bienaventuranzas es la virtud del compartir: nos llama a juntar y a compartir ambos bienes materiales y espirituales, no porque es requerido, si no por causa del amor, porque la abundancia de algunos puede remediar la necesidad de otros” (2).

Éste es un concepto claramente expresado en el artículo 15.3 de las Constituciones Generales: “Los Franciscanos seculares comprométansen a reducir las exigencias personales para poder compartir mejor los bienes espirituales y materiales con los hermanos, particularmente con los últimos. Den gracias a Dios por los bienes recibidos, usándolos como buenos administradores y no como dueños.”

En su totalidad, el artículo 15 de las Constituciones Generales se refiere, además, al artículo 11 de la Regla de la OFS que afirma: ...los Franciscanos seculares han de buscar en el desapego y en el uso, una justa relación con los bienes terrenos, simplificando las propias exigencias materiales; sean consistentes, en conformidad con el evangelio, de ser administradores de los bienes recibidos, en favor de los hijos de Dios. Así, en el espíritu de las “Bienaventuranzas,” esfuércense en purificar el corazón de

toda tendencia y deseo de posesión y de dominio, como “peregrinos y forasteros” en el camino hacia la casa del Padre.”

La consistencia en la enseñanza de la OFS y los documentos de la Iglesia reflejan, además, el concepto de “indigencia” fundado en la manera en que el evangelio usa el “mundo” que condena el fructuoso “acumular” mientras acoge los lazos de reciprocidad y solidaridad (3). Entonces, de acuerdo a la manera de pensar de la economía franciscana, no es pecado en sí poseer propiedad después de que las porciones sean compartidas con los más necesitados: el propósito de usar posesiones (incluyendo el dinero) es la comunidad, el construir relaciones fraternales para el bien común.



Éstas son metas que también encontramos en las primeras comunidades cristianas, como se comprueba en algunos pasajes de Actos de los Apóstoles (4), por los cuales las antiguas fraternidades franciscanas (como las de hoy) fueron inspiradas. San Francisco, atento a la substancia en el mensaje del evangelio, entendió y vivió este aspecto de bienes

comunales, y quiso separarse permanentemente de ello para mejor acogerse a Dios y a sus hermanos, como manera de seguir al “pobre” Cristo.

**MATERIA PARA ASIMILAR:** Esto no tiene sentido práctico si uno no es invitado a vivir el carisma propio a la OFS. Nosotros no podemos almacenar posesiones, tenemos que compartirlas. No podemos especular, debemos ser generosos. No podemos adquirir sin preocuparnos por la manera en que adquirimos. Debemos de ser responsables con el uso, la disposición y la adquisición de bienes de acuerdo a los deseos de los donantes. Reflexiona en éste material cuando contribuyas al fondo común (Regla de la OFS, artículo 25).

---

1 Lumen Gentium n. 13

2 Catecismo de la Iglesia Católica n. 2,833

3 Vea “*De usu pauper*”, Peter John Olivi (1248-1298)

4 Vea Actos 2:44-47, 4:32-35

**Franciscan Journey #501e: A, B**

By Lester Bach, O.F.M. CAP. A new SFO formation book for use in the USA, covering Orientation, Inquiry and Candidacy. English, 5½ x 8½ in., 375 pgs.  
 #501e-A 1-9 copies ..... \$18.00 ea + S/H  
 #501e-A 10 or more ..... \$14.40 ea + S/H  
 #501e-B CD-ROM (PDF) ..... \$11.00 ea + S/H

**Franciscan Journey #501s: A, B**

Spanish language version. 5½ x 8½ in., 400 pgs.  
 #501s-A 1-9 copies ..... \$18.00 ea + S/H  
 #501s-A 10 or more ..... \$14.40 ea + S/H  
 #501s-B CD-ROM (PDF) ..... \$11.00 ea + S/H

**Franciscan Journey #501k: A, B**

Korean language version. 8½ x 11 in., 367 pgs.  
 #501k-A 1-9 copies ..... \$18.00 ea + S/H  
 #501k-A 10 or more ..... \$14.40 ea + S/H  
 #501k-B CD-ROM (PDF) ..... \$11.00 ea + S/H

**Waiting for LOVE #550: A, B**

By Lester Bach, O.F.M. CAP. & Vinal Van Benthem O.F.S. 5½ x 8½ in., 116 pgs.  
 #550-A 1-9 copies ..... \$10.00 ea + S/H  
 #550-A 10 or more ..... \$8.00 ea + S/H  
 #550-B CD-ROM (PDF) ..... \$8.00 ea + S/H

**Giving Life to the words #540: A, B**

By Lester Bach, O.F.M. CAP. Secular Franciscan Constitutions – A spiritual commentary. 5½ x 8½ in., 204 pgs.  
 #540-A 1-9 copies ..... \$16.00 ea + S/H  
 #540-A 10 or more ..... \$12.80 ea + S/H  
 #540-B CD-ROM (PDF) ..... \$10.00 ea + S/H

**Seeking a Gospel Life #400: A, B**

By Lester Bach, O.F.M. CAP. 5½ x 8½ in., 124 pgs.  
 #400-A 1-9 copies ..... \$11.00 ea + S/H  
 #400-A 10 or more ..... \$8.80 ea + S/H  
 #400-B CD-ROM (PDF) ..... \$6.00 ea + S/H  
 Special: 1 Book & 1 CD-ROM ..... \$15.00 + S/H

**Elements of Formation #106**

8½ x 11 in., 44 pgs.  
 #106 1-24 copies ..... \$5.00 ea + S/H  
 #106 25 or more ..... \$4.00 ea + S/H

**Handbook for Secular Franciscan Servant Leadership #105: A**

An aid for those who wish to improve their service. 8½ x 11 in., 130 pgs.  
 #105-A 1-9 copies ..... \$20.00 ea + S/H  
 #105-A 10 or more ..... \$16.00 ea + S/H

**Handbook (Rev. 2012) #231: A, B For Spiritual Assistance to the SFO**

By Lester Bach, O.F.M. CAP. Fully revised in 2012. 8½ x 11 in., punched for 3-ring binder, 90 pgs.  
 #231-A ..... \$16.00 + S/H  
 #231-B CD-ROM (PDF) ..... \$10.00 + S/H

**To Set Themselves Free #221: A, B**

By Teresa V. Baker, S.F.O., 8½ x 11 in., 284 pgs.  
 #221-A 1-9 copies ..... \$27.00 ea + S/H  
 #221-A 10 or more ..... \$21.60 ea + S/H  
 #221-B CD-ROM (PDF) ..... \$14.00 ea + S/H

**What it takes #520: A, B**

By Lester Bach, O.F.M. CAP. 5½ x 8½ in., 86 pgs.  
 #520-A 1-9 copies ..... \$10.00 ea + S/H  
 #520-A 10 or more ..... \$8.00 ea + S/H  
 #520-B CD-ROM (PDF) ..... \$8.00 ea + S/H

**Digests (Set of Nine) #102: A, B**

#101 Francis of Assisi; #121 Clare of Assisi; #131 Franciscan Prayer; #141 Franciscan View of Christ; #151 Franciscan View of Mary; #161 Peace & Justice; #171 Care of Creation; #181 Work & Spirituality; #191 Vision of Youth; each 8½ x 11 in., 4 pgs.  
 #102-A set of 9 ..... \$7.00  
 #102-A additional sets ..... \$3.00  
 #102-A singles or mixed, 50-100 ..... \$.35 ea  
 #102-A singles or mixed, 101-250 ..... \$.30 ea  
 above prices include S/H  
 #102-B CD-ROM (PDF) ..... \$8.00 + S/H

**Capturing the Spirit of Francis & Clare #304: A, B**

By Lester Bach O.F.M. CAP. 5½ x 8½ in., 146 pgs.  
 #304-A 1-9 copies ..... \$15.00 ea + S/H  
 #304-A 10 or more ..... \$12.00 ea + S/H  
 #304-B CD-ROM (PDF) ..... \$9.50 ea + S/H

**Leaders Guide for Capturing the Spirit of Francis & Clare #306: A, B**

By Niebuhr, Ryder, Fedor, SFO. 5½ x 8½ in., 88 pgs.  
 #306-A 1-9 copies ..... \$14.00 ea + S/H  
 #306-A 10 or more ..... \$11.20 ea + S/H  
 #306-B CD-ROM (PDF) ..... \$9.00 ea + S/H

**Franciscan Family Connections #308: A, B**

By Lester Bach, O.F.M. CAP. 5½ x 8½ in., 185 pgs.  
 #308-A 1-9 copies ..... \$15.00 ea + S/H  
 #308-A 10 or more ..... \$12.00 ea + S/H  
 #308-B CD-ROM (PDF) ..... \$9.50 ea + S/H

**Guide for Franciscan Youth/Young Adult Ministry #108**

2006 Upgrade. 8½ x 11 in., 84 pgs.  
 #108 1-9 copies ..... \$10.00 ea + S/H  
 #108 10 or more ..... \$8.00 ea + S/H

**Alcanza Un Arco Iris Para Mí También #200: A, B**

Lester Bach, O.F.M. CAP. 5½ x 8½ in., 520 pgs.  
 #200-A 1 or more copies ..... \$12.75 ea + S/H  
 #200-B CD-ROM (PDF) ..... \$12.50 ea + S/H

**A History of the Secular Franciscan Order in the United States #410**

Volume I, 1917-1942. 5½ x 8½ in., 450 pgs.  
 Volume IIA, 1943-1978. 5½ x 8½ in., 506 pgs.  
 Volume IIB, 1943-1978. 5½ x 8½ in., 496 pgs.  
 Volume III, 1979-2007. 5½ x 8½ in., 489 pgs.  
 #410 1-9 copies, one volume . . . \$20.00 ea + S/H  
 #410 1-9 copies, Vol. IIA & IIB . . \$35.00 set + S/H  
 #410 1-9 copies, Vol. I, IIA & IIB. \$50.00 set + S/H  
 #410 1-9 copies, Vol. IIA & IIB, III \$50.00 set + S/H  
 #410 1-9 copies, all four vols . . . \$75.00 set + S/H  
 #410 10 or more, individual volumes or combinations . . . . . call for pricing

**Guidelines for Initial Formation, SFO #107: A, B**

*Guía Para la Formación Inicial en la Orden Franciscana Secular de los Estados Unidos.* Prepared by the National Formation Commission! 8½ x 11 in., 84 pgs.  
 English Language:  
 #107-A 1-24 copies ..... \$5.00 ea + S/H  
 #107-A 25 or more ..... \$4.00 ea + S/H  
 Spanish Language:  
 #107-B same prices as above

**Life-Giving Union #112**

*SFO Spiritual Assistants Course.* A year long correspondence course prepared by the Conference of National Spiritual Assistants. 5½ x 8½ in., 73 pgs.  
 #112-A (2005) ..... \$5.00 ea + S/H

**Essential Documents of the Secular Franciscan Order #302: A, B**

*Upgraded version, by Mulqueen & Sanborn.* 5½ x 8½, 7 categories, coil binding & map, 324 pgs.  
 #302-A 1-9 copies ..... \$16.00 ea + S/H  
 #302-A 10 or more ..... \$12.80 ea + S/H  
 #302-B CD-ROM (PDF) ..... \$11.00 ea + S/H

**English/Spanish Promotional Brochures #110**

8½ x 11 in., full color.  
 #110 50 copies ..... \$40.00 (includes S/H)  
 #110 PDF file via E-Mail or Disk, you print & fold ..... \$10.00 (includes S/H)

**Rule Book #111**

*The Little Red Rule Book!* 3 x 5 in., 32 pgs.  
 #111 10 copies ..... \$20.00 (includes S/H)

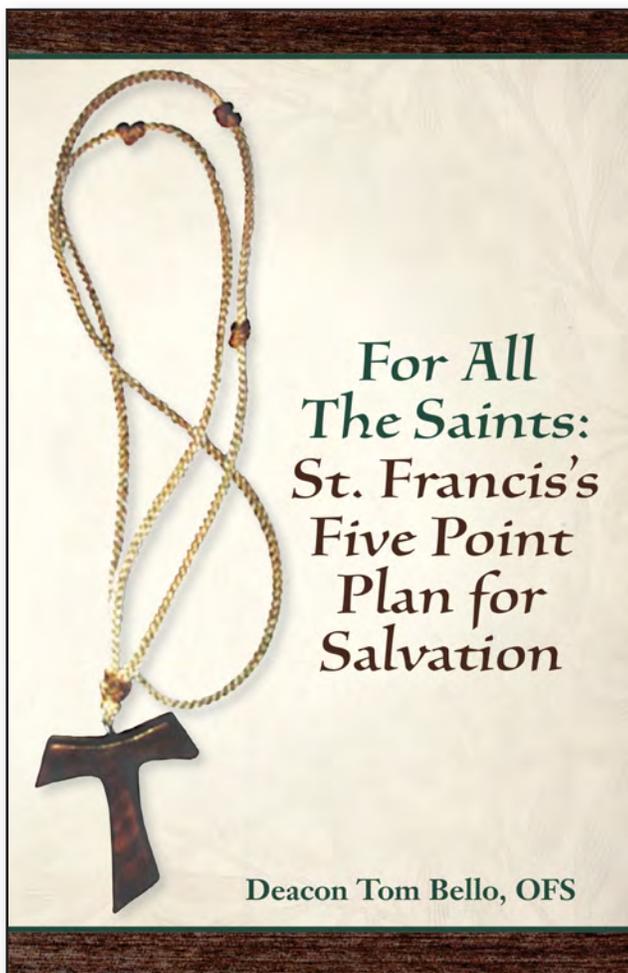
**SHIPPING/HANDLING**  
 Items #105, #108, #200-A, #221-A, #231-A, #302-A, #308-A, #501e/s/k-A, #540-A, #550-A: 1st copy add \$6.00, each additional add \$2.00; Item #410: 1st copy add \$7.00, each additional add \$2.50; All other items: 1st copy add \$5.00, each additional add \$1.00

**Order from: Smoky Valley Printing, Box 189, Lindsborg, KS 67456**  
 785.227.2364, Fax 785.227.3360, E-mail lindabce@kans.com

NAME: \_\_\_\_\_ PHONE: \_\_\_\_\_  
 ADDRESS: \_\_\_\_\_  
 CITY: \_\_\_\_\_ STATE: \_\_\_\_\_ ZIP: \_\_\_\_\_  
 E-MAIL or FAX: \_\_\_\_\_

ITEM #	TITLE	QUANTITY	PRICE
Shipping/Handling: Please Review, Most Expensive First Book THEN additional THEIR Charges:			
(4/17) DATE:			INVOICE TOTAL: \$

The National Fraternity of the  
Secular Franciscan Order, USA  
1615 Vine Street  
Cincinnati, OH 45202-6400



*En este momento el libro solo está disponible en Inglés. Muchos de los artículos estaban en la revista TAU EEUU. Ojalá que pronto podamos traducirlo todo en Español.*

***Para Todos Los Santos:  
Cinco Puntos del Plan de San  
Francisco la Salvación***

**UN RECURSO NUEVO DE CONTÍNUA FORMACIÓN**

*por Tom Bello, OFS*

Mientras servía como Ministro de la Fraternidad Nacional Seglar, Tom Bello escribió una serie de artículos para TAU USA. Este Nuevo libro contiene una colección de estos artículos con comentarios y preguntas. El libro es un regalo de Tom para la Orden para que sea usado en la formación continua como material de Formación.



**Tau Publishing**  
AN IMPRINT OF VESUVIUS PRESS INCORPORATED

602.625.6183

**Precio: \$10.00**

**Ordenarse a:**

**Tau Publishing  
c/o Vesuvius Press Incorporated  
4806 South 40th Street  
Phoenix, AZ 85040**

**Nos pueden llamar: 602-625-6183 o mandar un fax a 602-651-1875.**